

## DOKUMENTATION

## AUSGEWÄHLTE TITEL AUS ZEITSCHRIFTEN UND CHINESISCHEN ZEITUNGEN

Diese Sammlung ist in zwei Kategorien aufgeteilt: Unter "Primärquellen" sind aufgeführt: die Titel laufender Leitartikel und Kommentare von JMJP (Jen-min jih-pao), wichtiger Artikel von HCh (Hung-ch'i) und PRu (Peking Rundschau), die in den Inhaltsverzeichnissen der jeweiligen Zeitschriften in Fettdruck erscheinen, sowie aller Beiträge von CR (China Reconstructs). Die "Sekundärquellen" umfassen alle Überschriften wissenschaftlicher Artikel mit Fußnoten sowie Reportagen oder Memoiren von Augenzeugen in den folgenden Zeitschriften: Asla (New York), AA = Asian Affairs (New York), AAL = Asien Afrika Lateinamerika (Ostberlin) AF = Asian Forum (Washington), AP = Außenpolitik (Hamburg), AQ = Asia Quarterly (Bruxelles), AS = Asian Survey (California), C.a. = CHINA aktuell (Hamburg), CN = China Notes (New York), CNA = China News Analysis (Hong Kong), CQ = The China Quarterly (London), CRe = China Report (Delhi), CREp = China Report (Wien), CS = Current Scene (Hong Kong), DA = Deutsche Außenpolitik (Ostberlin), EA = Europa Archiv (Bonn), EH = Eastern Horizon (Hong Kong), FA = Foreign Affairs (New York), FRA = France-Asie (Paris), IA = International Affairs (London), IAF = Internationales Asienforum (München), InS = International Studies (Delhi), IS = Issues & Studies (Taipei), JAA = Journal of Asian and African Studies (Netherlands), JAS = The Journal of Asian Studies (Chicago), MAS = Modern Asian Studies (London), OEZ = Osteuropa, Zeitschrift für Gegenwartsfragen des Ostens (Stuttgart), OEW = Osteuropa Wirtschaft (Köln), PA = Pacific Community (Tokyo), PC = Problems of Communism (Washington), VRU = Verfassung und Recht in Übersee (Hamburg).

Alle hier berücksichtigten Zeitschriften sind im Institut für Asienkunde (Hamburg) vorhanden. Die eingeklammerten Anmerkungen sind, soweit sie nicht in Anführungszeichen stehen, redaktionelle Erläuterungen.

## I. Außenpolitik

## A. Primärquellen

## \* "祝贺中日通航"

人民日报九月廿九日社论

"Gratulation zur Eröffnung des sino-japanischen Luftverkehrs", Leitartikel JMJP 29.9.74

## \* "热烈欢迎加蓬贵宾"

人民日报十月四日社论

"Herzliches Willkommen für den hohen Gast aus Gabun" (Präsident El Hadj Omar Bongo), Leitartikel JMJP 4.10.74

## \* "热烈庆祝老挝独立节"

人民日报十月十二日社论

"Herzliche Gratulation zum Unabhängigkeitstag von Laos", Leitartikel JMJP 12.10.74

## \* "坚决支持越南南方人民的正义斗争"

人民日报十月十五日评论员文章

"Kräftige Unterstützung für den gerechten Kampf der Bevölkerung im Süden Vietnams", vom Kommentator der JMJP, 15.10.74

## \* "热烈欢迎丹麦贵宾的访问"

人民日报十月十八日社论

"Herzliches Willkommen für den hohen Gast aus Dänemark" (Ministerpräsident Poul Hartling), Leitartikel der JMJP, 18.10.74

\* "Der Vorsitzende Mao trifft Madame Marcos", PRu 74/40

\* "Der Vorsitzende Mao trifft Präsident und Madame Bongo", PRu 74/41

\* "Auf der 29. Tagung der UNO-Vollversammlung: Rede von Tjiao Guan-hua, Chinas Delegationsleiter", PRu 74/41

## B. Sekundärquellen

\* Yao Meng-hsüan, "Peiping's Current Foreign Policy", IS 74/10

\* Han Li-wu, "Mainland China's Internal Politics and Its Diplomatic Line", IS 74/11

\* Roger Boadman, "Chinese Foreign Policy: Towards Authentic Social Science", Bulletin of Concerned Asian Scholars 74/4-8

\* Edward Friedman, "Chinese Foreign Policy and American Social Science", Bulletin of Concerned Asian Scholars, 74/4-8

\* H. Martin, "Peking - Neuer Garant der deutschen Einheit? Besuch des CDU-Vorsitzenden Helmut Kohl in der Volksrepublik", C.a. 74/Okt.

\* O.Weggel, "Zweiter 'Großer Sprung' in die ASEAN-Region? (Zum Besuch Imelda Marcos)", C.a. 74/Okt.

\* O.Weggel, "China und das neue Seerecht. Von der res nullius zur res communis", C.a. 74/Okt.

\* R. Machetzki, "Einige Anmerkungen zur Dritten Weltbevölkerungskonferenz und zur Bevölkerungspolitik der VR China", C.a. 74/Okt.

## II. Partei- und Innenpolitik

## A. Primärquellen

## \* "在社会主义大道上前进"

人民日报·红旗·解放军报十月一日社论

"Vorwärts auf dem Wege zum Sozialismus", Leitartikel JMJP, HCh und Zeitung der VBA 1.10.74

\* "根本性的大事" 人民日报十月卅一日短评

“Die grundsätzlich bedeutende Angelegenheit” (Zur Teilnahme der Kader an körperlicher Arbeit), kurzer Kommentar JMJP 31.10.74

\* 洪宇 “历史是螺旋式发展的” 红旗 74/10

Hung Yu, “Die Geschichte entwickelt sich spiralförmig”, HCh 74/10

\* 俞彤 “亿万人民反修防修的伟大实践” 红旗 74/10

Yü T'ung, “Die große Praxis von Hunderten von Millionen Menschen in der Sache des Kampfes gegen den Revisionismus”, HCh 74/10

\* “Der 25. Jahrestag der Gründung der Volksrepublik China begeistert gefeiert”, PRu 74/40

## B. Sekundärquellen

\* “Mosaic of One Month, September 1974”, CNA 977

\* “Call to Unite”, CNA 978

\* King-yi Hsu, “Mass Mobilization in Chinese Communist Politics: A Case Study of the Land Reconstruction Program During the Kiangsi Period”, IS 74/10

\* Chu Wen-lin, “Peiping's Internal Controversy on Military Ideology”, IS 74/11

\* Chang Chen-pang, “An Analysis of the Cultural Revolution Faction”, IS 74/11

\* O. Weggel, “25 Jahre VR China - 25 Jahre Wandel”, C.a. 74/Okt.

\* W. Bartke, “Wiederaufbau der Massenorganisationen”, C.a. 74/Okt.

## III. Kultur, Geschichte und Gesellschaft

### A. Primärquellen

\* 朱研 “我国教育阵地的深刻变革” 红旗 74/10

Chu Yen, “Die wirkungsvolle Umgestaltung an der pädagogischen Front unseres Staates”, HCh 74/10

\* 杨荣国 “批林批孔与知识分子的进步” 红旗 74/10

Yang Jung-kuo, “Die Kritiken an Lin Piao und Konfuzius und der Fortschritt der Intellektuellen”, HCh 74/10

\* 梁效 “研究儒法斗争的历史经验” 红旗 74/10

Liang Hsiao, “Die historischen Erfahrungen des Kampfes zwischen den Konfuzianern und den Legalisten studieren”, HCh 74/10

\* 石仑 “论黔首” 红旗 74/10

Shih Ch'ang, “Erläuterungen zu ‘Ch'ien-shou’” (eine historische Untersuchung über den chinesischen Begriff des “Bürgers”), HCh 74/10

\* “Revolutionary Relics: The Boat on Nanhu Lake”, CR 74/10

\* “Children: Kindergarten Sports Meet”, CR 74/10

\* Chen I-mei, “Changes in Chenchiachuang”, CR 74/10

\* “Cultural Notes: The Ballad Goes Contemporary - and Collective” CR 74/10

\* “Acupuncture Anesthesia for Open-Heart Surgery”, CR 74/10

\* “New Commune Members on Maochiashan Hill”, CR 74/10

\* Chan Li-po, “Ancient Military Books Rediscovered”, CR 74/10

\* “Die rapide Bevölkerungszunahme der nationalen Minderheiten in China”, PRu 74/40

\* “Festival: Neue Errungenschaften der Revolution in Literatur und Kunst”, PRu 74/41

## B. Sekundärquellen

\* “25 Years of Radio and Television”, CNA 979

\* “Bourgeois Brains”, CNA 980

\* Chang Ching-li, “An Analysis of Recent Big-Character Posters”, IS 74/10

\* Wang Hsueh-wen, “Educational Reform in Communist China: Its Past and Future Prospects”, IS 74/10

\* Wu An-chia, “Laying More Stress on the Present than on the Past: The Origin and Contents of a Maoist Slogan”, IS 74/10

\* Chou Wei-ling, “The Current Situation of the Rusticated Youths”, IS 74/10

\* N.J. Colleta and Ah Sung, “The Education of Chinese Workers' Children on Malaysia's Plantation Frontier: Myths and Realities”, AS 74/9

\* Paul Kratochvil, “Stress Shirt Mechanism and its Role in Peking Dialect”, MAS 74/10

\* C.K. Leung and T.N. Chiu, “Some Geographical Implications of the Revolution in Education in China”, Pacific Viewpoint (New Zealand) 74/5

## IV. Wirtschaft

### A. Primärquellen

\* 中国共产党大庆油田委员会 “走自力更生发展石油工业的道路” 红旗 74/10

Parteiausschuß der KPCh am T'ach'ing-Ölfeld, “Den Weg gehen, die Erdölindustrie aus eigener Kraft zu entwickeln” HCh 74/10

\* Chang Chun, “How China Developed Her Oil Industry” CR 74/10

\* “A Visit to Takang Oilfield”, CR 74/10

\* “Advanced Electronic Desk Calculator”, CR 74/10

\* “Across the Land: Kashgar Today”, CR 74/10

\* Chin Chia-sheng, “Winter Wheat Finds a New Home in Tibet”, CR 74/10

\* “Geography of China: Deserts”, CR 74/10

\* "Neue Errungenschaften beim Aufbau des Sozialismus: Das Hochgebirge wurde passierbar - eine weitere in den Südwesten Chinas führende Verkehrsader, die Eisenbahnlinie Hunan- Kueitschou, wird für den Verkehr freigegeben", PRu 74/40

\* "Die Entwicklung der Schanghaier Industrie: Den Weg des Selbstvertrauens einschlagen", PRu 74/42

\* "Chinas Außenhandel - Von Wang Yao-ting, Präsident des Chinesischen Komitees zur Förderung des Internationalen Handels", PRu 74/42

B. Sekundärquellen

\* "25 Years of the People's Republic, Economic Achievements", CNA 976

\* Lin Ch'en, "The 1974 Summer Harvest on the Chinese Mainland", IS 74/10

\* Hung Yu-ch'iao, "An Appraisal of the Changing Fuel Structure on the China Mainland", IS 74/11

\* Ch'en Ting-chung, "A Study of Mao Tse-tung's Agricultural Line", IS 74/11

\* U. Weiss, "China's Aid to and Trade with the Developing Countries of the Third World" (Part I), AQ 74/3

\* Roland Berger, "Financial Aspects of Chinese Planning", Bulletin of Concerned Asian Scholars 74/4-8

## DELEGATIONEN VON CHINA IM OKTOBER 1974

Staat/Region	Zeit	Art der Delegation	Name d.Del.Leiters	Stellung und sonstige Angaben
Äquat. Guinea	6.-14.10.	Fußballmannschaft	Wu Hsiang-tung	aus Shanghai
Afghanistan	(23.10.)	Technikergruppe	Wen Chu-ho	z.Ausbau der Fabrik in Bagrami
Albanien	20.10.-	Freundschaftsdel.	Ting Tao	Dir.d.Auswärt.Abt.d.Rev.Kom.Shantung
	23.10.-	Fußballmannschaft	Pu Cheng-yu	2.Nationalmannschaft d.VR China
Algerien	26.10.-	Operntruppe	Yu Hui-yung	Leiter d.Kulturgruppe im Staatsrat
(alle z.Unabhängig-keitsfeier)	28.10.-3.11.	Korbballmannsch.	Liu Yung-nien	Provinzmannschaft Kirin
	29.10.-4.11.	Regierungsdel.	Liu Shui-ching	Minister d.1.Maschinenbauministeriums
	29.10.-	Militärdel.	Chin Chi-wei	Kommandeur d.VBA-Einheiten in Chengtu
Argentinien	3.-9.10.	Medizinerdel.	Prof.Wu Jui-ping	z.14.Internat.Kongreß f.Kinderheilkunde
Australien	4.10.-	Messedel.	Li Chuan	stv.Vors.d.Rats z.Förderg.d.intern.Handels
	14.-28.10.	Regierungsdel.	Sha Feng	Minister f.Landwirtschaft und Forsten
	24.10.-	Studiengruppe	Yang Tzu-chen	z.techn.Studien in Zuckerrohranbau u.-verarb.
Canada	9.10.-	Medizinergruppe	Wang Tao-min	zu Studienzwecken
Congo	17.-28.10.	Korbballmannsch.	Liu Yung-nien	Provinzmannschaft Kirin
Dänemark	12.-23.10.	Wissenschaftler	Hu Han	stv.Vors.d.RK d.Inst.f.Genetik,Ak.d.Wiss.
Dahome	14.-22.10.	Fußballmannschaft	Wu Hsiang-tung	aus Shanghai
Deutschland, BR	8.-11.10.	Regierungsdel.	Chiao Kuan-hua	stv.Außenminister (Rückreise v.UNO)
	25.10.-7.11.	Gewichtsheberm.	Lin Hou-ju	-
Finnland	3.-12.10.	Wissenschaftler	Hu Han	stv.Vors.d.RK d.Inst.f.Genetik,Ak.d.Wiss.
Guayana	3.-10.10.	Industriedel.	Chen Chiang	stv.Min.f.d.metallverarbeitende Industrie
	4.-8.10.	Ausstellungsdel.	Pei Tse-cheng	Leiter d.Ausstellungsgruppe
Japan	11.10.-6.11.	Orchestergruppe	Lin Li-yun	87 Mitgl.d.Chines. Philharmoniker
	11.10.-	Mikrobiologen	Prof.Yen Hsun-chu	v.Inst.f.Mikrobiologie, Ak.d.Wiss.
	18.10.-	Studiengruppe	Chi Chun	Vizepräs.d.Ges.f.Silikatforschung
	18.10.-	Städtefreundschaftsdel.	Sun Chang-hsing	Vors.d.Rev.Kom.d.Stadt Sian
	29.10.-	Ausstellungsdel.	Wang Yeh-chiu	Spezialisten f. Wandmalerei
Jugoslawien	?	Handelsdel.	Kao Feng	stv.Gen.Dir.d.Im-u.Exportges.d.Leichtind.
Kamerun	3.-17.10.	Korbballmannsch.	Liu Yung-nien	Provinzmannschaft Kirin
Korea	4.10.-	Freundschaftsdel.	Chu Wei-hua	Mitgl.d.Ständ.Kom.d.Provinz-RK Shansi
	4.-26.10.	Eisenbahndel.	Ma Chen-yang	stv.Dir.d.Eisenbahnbüros Shenyang
	-12.10.	Reg.Wirtschaftsdel.	Wei Yu-ming	Abt.Dir.im Min.f.Wirtschaftsbez.m.d.Ausland
	21.10.-	Erziehungsdel.	Hsüeh Yu-shan	Leiter d.Universitätsgruppe im Staatsrat
	21.10.-	Wissenschaftsdel.	Liu Chung-yang	stv.Gen.Sekr.d.Akademie d.Wissensch.
Libanon	28.10.-	Medizinerdel.	Lin Wei	auf Einladung d.libanesischen Regierung
Mexico	4.10.-1.11.	Volleyballmannsch.	Chang Chih-huai	Präsident d.Volleyballverbandes
	-20.10.	Badmintondel.	Chen Yu-niang	-
	26.10.-	Reisanbautechn.	Tseng Shih-mai	-
Mongolei, DR	-27.10.	Eisenbahndel.	Jen Fa-ching	stv.Dir.d.Eisenbahnbüros Huhehot
Neuseeland	28.10.-3.11.	Landwirtsch.Del.	Sha Feng	Minister f. Landwirtschaft und Forsten
Pakistan	28.10.-7.11.	Meteorologendel.	Chang Nai-chao	stv.Dir.d.Zentralen Wetteramtes d.VR China
	29.10.-8.11.	Freundschaftsdel.	Ma Jen-hui	Gen.Dir.d.zivilen Luftfahrtverwaltung
Peru	20.10.-4.11.	Badmintondel.	Chen Yu-niang	-
Rumänien	(20.10.)	Freundschaftsdel.	Ting Tao	Dir.d.Auswärt.Abt.d.Rev.Kom.Shantung
	23.10.-	Jugenddel.	Kao Shu-lan	Kandidat des ZK d.KPCh
	21.-31.10.	Schützenmannsch.	Liu Kuei	-
Singapore	29.10.-	Fußballmannschaft	Hsu Chen-yu	-
Sri Lanka	-27.10.	Technikergruppe	?	z.Unterhaltungsarb.an d.Bandaranaik-Halle
Togo	22.-31.10.	Fußballmannsch.	Wu Hsiang-tung	aus Shanghai
Türkei	4.10.-	Volleyballmannsch.	Chao Chi-hsin	Jugendmannschaft d.höheren Schulen
Vietnam	11.-25.10.	Gesundheitsdel.	Chien Hsin-chung	stv.Gesundheitsminister
Zambia	21.10.-1.11.	Regierungsdel.	Fang Yi	Minister f.Wirtschaftsbez.m.d.Ausland
(alle z. Unabhängigkeitsfeier)	21.-29.10.	Militärdel.	Chang Tsai-chen	stv.Generalstabschef d.VBA
	(27.10.)	Ausstellungsdel.	Feng Hsi-sen	z.Landwirtschafts- u.Handelsausstellg.

## zu internationalen Konferenzen

Weltpostunion, Genf	2.10.-	Leiter d.Aussch.Del.	Chang Yu-hsin	z.Konsultativratssitzung f.postal.Studien
UNESCO, Paris	9.10.-	stv.Deleg.Leiter	Hu Sha	z.18.Hauptversammlung
IMCO, Organis.f. Sicherheit a,See	13.10.-	Delegationsleiter	Sung Chih-kuang	Botschafter in London
				5.Sondersitzung

Asiat. Rundfunk-Union, Tokyo	-15.10.	Rundf. u. FS-Del.	Li Che-fu	11. Plenarsitzung
11. Intern. Krebsforschertag in Italien	16.10.-	Medizinerdel.	Li Ping	Präsident d. Krebsforschungsinstitut Ak. d. Wiss.
ICF (Internat. Kanusportverb.) Mexico City	(18.10.)	Konferenzdel.	Chang Chien	Vertreter d. Kanusportverbandes d. VR Ch
IRK, 90. Sitzg. d. Exekutiv Ausschusses, Genf	19.10.-	Konferenzdel.	Wang Ming	Gen. Sekr. d. Chines. Roten Kreuzes
Intern. Telecom. League	-31.10.	Fernmeldedel.	Lu Ko-chin	Konferenz üb. Regionalrundfunk

## DELEGATIONEN NACH CHINA IM OKTOBER 1974

Albanien	12.10.-4.11.	Freundschaftsdel.	Taxir Minxhosi	Mitgl. d. ZK d. Albanischen Arbeiter-Partei
Argentinien	11.-21.10.	Parlamentarierrgr.	Italo Luder	a. Einladg. d. Volksinst. f. Außenpolitik
Australien	(7.10.)	Freunde	Cameron Masson	-
	8.10.-	Regierungsdel.	Dr. James Cairn	stv. Ministerpräsident u. Min. f. Überseehandel
	11.-23.10.	Ausstellungsdel.	S. Burton	Generaldirektor d. Ausstellung
	20.10.-	Freundschaftsdel.	Harold S. Danaher	Veteranen d. Austral.-Chines. Freundschaftsges.
	26.10.-	Kulturdel.	Prof. P. H. Karmel	Vorsitzender d. Australischen Kunstrats
	(26.10.)	Geologendel.	Dr. N. H. Fisher	-
Birma	7.-17.10.	Reg. Handelsdel.	U San Win	Handelsminister
	11.10.-	Handelsdel.	U Win Pe	Vors. d. Myanna Im-u. Exportges.
Canada	7.10.-	Krankenschwestern	Mabel Lagstaff	-
	(9.10.)	Ingenieur	Huo Yao Chao	chinesischer Abstammung
	9.10.-	Forstwirtschaft. Del.	Dr. R. J. Bouchier	-
	23.10.-1.11.	Schwimmsportler	E. K. Reynolds	zu Freundschaftswettkämpfen
Columbien	24.-30.10.	Freundschaftsdel.	Gen. J. R. Calderon	ehem. Befehlshaber d. Streitkräfte
Dänemark	18.-27.10.	Regierungsdel.	Poul Hartling	Ministerpräsident
Deutschland, BR	12.-19.10.	Parlamentarierrdel.	Dr. Richard Jaeger	Vizepräsident d. Deutschen Bundestages
Finnland	18.10.-	Freundschaftsdel.	Iikka Taipale	Finnisch-Chinesische Gesellschaft
Frankreich	11.10.-	Pressedel.	J. J. Kielholz	Vertreter d. hauptsächl. Regionalzeitungen
Gabon	4.-9.10.	Staatsbesuch	El Hadj Omar Bongo	Staatspräsident
Großbritannien	4.10.-	Handelsdel.	S. G. Sloan	Vors. d. "Gruppe 48"
	-8.10.	Parlamentarierrgr.	Frederick M. Bennett	stv. Vors. d. Außenpol. Aussch. d. Konserv. Fraktion
	19.10.-	Freundschaftsbes.	Cyril Offord	v. d. Ges. z. Studium d. chines. Politik
Iran	25.10.-	Wissenschaftler	Dr. Ali Sekhavat	-
Italien	11.10.-	Parteidel.	Fosco Dinucci	v. d. Ital. Kommunistischen Partei (M/L)
Japan	2.-21.10.	Gewerkschaftsdel.	Yo Oikawa	v. Kampfverband d. japan. Militärangehörigen
	-2.10.	Universitätsprof.	Kuichiro Nakamura	v. d. Kinki-Universität, Osaka
	(4.10.)	Aktivistendel.	Toshikuki Mitsushima	v. d. Präfektur Yamanashi
	4.10.-	Gemeindevertr. Del.	Misao Kimura	2. Del. d. Vors. d. japan. Stadt- u. Dorfvertretgn.
	(7.10.)	Journalist	Ieshige Akioka	Mitgl. d. Redaktionsstabes v. Asahi Shimbun
	8.-23.10.	Hafendel.	Masaharu Matsuura	stv. Bürgermeister v. Kitakyushu
	(11.10.)	Bankdel.	Takashi Yokota	Präsident d. Daiichi Kangyo-Bank
	11.-14.10.	Pressedel.	Kenji Mitsuda	Direktor von Kobe Shimbun
	11.10.-1.11.	Parteiaktivisten	Yuuji Soga	v. d. Japan. Sozial. Partei, a. Einladg. d. Freundsch. G.
	11.10.-	Architektendel.	Matabe Maeda	-
	16.10.-	Jugenddel.	Kenichi Sato	Jugend- u. Studentenaustausch
	16.10.-	Parlamentarierr	Seiichi Tagawa	LDP-Angehöriger d. japan. Unterhauses
	(19.10.)	Freundschaftsdel.	Yoshihiro Akama	Präs. d. Mitsubishi Treuhand- u. Bankges.
	21.-30.10.	Parlamentarierrgr.	Seigo Hamano	LDP-Abg., Vors. d. Aussch. f. Handel u. Industrie
	21.10.-	Schriftstellerdel.	Jinichiro Nakada	japan. Arbeiter- u. Bauernschriftsteller
	(21.10.)	Messebesucher	Huang Wen-chin	taiwan. u. auslandschin. Besuchergruppe f. Canton
	23.10.-	Freundschaftsbes.	Takako Otani	Wwe. v. Eijun Otani, Vorkämpfer f. jap.-chin. Fr.
	(26.10.)	Gewerkschaftsaktiv.	Ryohei Ota	aus Nordostjapan
	30.10.-	Handelsdel.	Kenichiro Ishii	v. Verb. z. Förderung d. intern. Handels in Tokai

Jugoslawien	12.-23.10. Sportfunktionäre 22.10.-2.11. Armeedel.	Hakija Pozderac Gen. Lt. B. Joksovic	Präs. d. jugoslaw. Bundes f. Körperertüchtig. stv. Generalstabschef
Korea, DR	13.10.- 17.10.- 20.10.-4.11.11. Gewerkschaftsdel. 27.10.-	Kim Ui Gyu So Jae Hong Cho Song-il To Tae-hyon	z. 16. Sitzg. d. Komm. f. wiss. Zus. Arbeit, Ak. d. Wiss. z. 15. Sitzg. d. Aussch. f. wiss. tech. Zus. Arb. v. Hauptverband d. Gewerkschaften Koreas Dir. d. Hauptamts d. Kom. f. d. Dienst am Volk stv. Ministerpräsident u. Außenminister
Laos	5.-11.10. Durchreise 15.10.- Fernmeldedel.	Phoumi Vongvichit Khampheng Boupha	Min. f. d. Post- und Fernmeldewesen stv. Präs. d. Nepalesischen Akad. d. Wissensch. v. d. keramischen Industrie
Nepal	7.10.- Akademiker	Lain Singh Bangdel	Generaldir. im Außenministerium
Neuseeland	22.10.- Studiengruppe	Trevor Bayliss	Minister f. Handel u. Schifffahrt
Niederlande	21.10.- Reg. Wirtschaftsdel.	van Oorschot	Vors. d. Norweg.-Chines. Vereinigung
Norwegen	15.-25.10. Reg. Handelsdel. 21.10.- Freundschaftsdel.	Einar Magnusson Harald Bockman	Mitgl. d. Politbüros d. Volksfr. f. d. Befr. Paläst. Staatssek. f. Industrie
Palästina	10.10.- Besuchergruppe	Taysir Ouba	stv. Min. f. Außenhandel und Seewirtschaft
Philippinen	(16.10.) Handelsmission	Vicente Paterno	zu Gesprächen m. d. chines. Im- u. Exportges.
Polen	22.-30.10. Reg. Handelsdel.	Edwin Wisniewski	Direktor d. Schweizer Postwesens
Ruanda	4.-16.10. Handelsdel.	Justin Temahagali	Mitgl. d. Ex. Kom. d. Afro-Shirazi-Partei
Schweiz	15.10.- Postdelegation	Heinz Gubler	gesch. Dir. d. Gemeins. Chin.-Tansan. Schiff. Ges.
Tansania	6.-28.10. Jugendl. 11.10.- Schifffahrtsdel.	Ali Hassan Khamis Sepeku Foum	Abgeordneter d. Nationalversammlung
Sri Lanka	27.10.- Parlamentsdel.	Tennyson Edirisuriya	a. Einl. d. Vereinigg. f. Freundsch. m. d. Ausland
Türkei	19.10.- Freunde 24.-31.10. Pressedel.	Egemen Bostanci Attila Onuk	Dir. d. Anatolischen Nachrichtenagentur
Uganda	30.10.- Reg. Handelsdel.	E. L. Athiyo	Minister f. Handel und Industrie
Ungarn	19.-27.10. wiss.-techn. Deleg.	Geza Szili	Vors. d. ungar. Komm. f. wiss.-techn. Zus. Arbeit
USA	(2.10.) Physiker 3.10.- Freunde 5.10.- Seismologen 6.-15.10. Importeure 8.10.- Akademiker (9.10.) Wissenschaftler 11.10.- landw. Studiengr. 16.10.- Sprachwissensch. 21.10.- Besuchergruppe 25.10.- Freundschaftsgr.	Prof. John S. Toll Donald Klopfer Prof. Frank Press Simon Katz Prof. J. B. Wiesner J. Juifu Chang Marion E. Ensminger Prof. Winfrid Lehman Richard P. Brown jr. ?	Rektor d. Universität New York in Stony Brook Vors. d. Vorstands v. "Random House" Präsident d. Geophysikalischen Gesellschaft Präs. d. Verbandes amerik. Importeure Präs. d. Massachusetts Institute of Technology chinesischer Abstammung Farmer und Ranchbesitzer a. Einladg. v. Erziehungskreisen in Peking v. Internat. Besucherring Philadelphia 16 Mitgl. v. Freundsch. Ges. a. d. Südstaaten
Venezuela	11.10.- Parlamentarier	Gonzalo Barrios	Präsident des venezol. Kongresses
Vietnam, DR	11.10.- Esperantodel. 25.-28.10. Reg. Wirtschaftsdel.	Dao Anh Kha Le Thanh Nghi	a. Einladg. d. chines. Esperantoges. stv. Ministerpräsident
Yemen, Süd- Zaire	7.-18.10. Gesundheitsdel. 11.-18.10. Berater 22.10.-2.11. Erziehungsdel.	Dr. Abdul A. al-Dali Mokole Wa Mpombo M. I. Tra-Bwato	Gesundheitsminister Chefberater d. Präsidenten von Zaire Reg. Kommissar f. d. Erziehung

### von Internationalen Organisationen

UNO, Welternäh- rungskonf.	8.-14.10.	Sayed Ahmed Marie	Generalsekretär d. Konferenz
UNESCO	8.10.-	J. B. P. Maramis	gesch. Sekretär d. UNESCO f. Asien
WHO, Weltgesund- heitsorganis.	22.10.-	Dr. S. Flache	Studiengruppe der WHO

## ABKOMMEN IM OKTOBER 1974

3.10.	Laos	Abkommen über wirtschaftlich-technische Zusammenarbeit (1)
4.10.	Albanien	Warenaustausch und Zahlungsprotokoll für 1975 (2)
6.10.	Gabun	Abkommen über wirtschaftlich-technische Zusammenarbeit (3)
9.10.	Pakistan	Protokoll zum Abkommen über wirtschaftlich-technische Zusammenarbeit (betr. chinesische Hilfe bei der Errichtung eines Sportkomplexes für die "Asien-Spiele 1978") (4)
12.10.	Australien	Abkommen über die gegenseitige Anerkennung der Warenzeichen (5)
20.10.	Laos	Abkommen über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Post- und Fernmeldewesens (11)
21.10.	Dänemark	Abkommen über Seeverkehr (6)
22.10.	Korea, Nord-	Protokoll über den grenzüberschreitenden Eisenbahntransport (8)
24.(?) 10.	Norwegen	Abkommen über die Errichtung eines gemeinsamen sino-norwegischen Handelskomitees (7)
25.10.	Vietnam, Nord-	Exekutivplan 1975/76 zum Abkommen über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Gesundheitswesens (7)
26.10.	Ungarn	Protokoll zum Abkommen über wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit (8)
	Vietnam, Nord-	Abkommen über Chinas Wirtschafts- und Militärhilfe im Jahr 1975 (8); Protokoll über Chinas unentgeltliche Lieferungen von Militärausrüstungen und -material (8); Protokoll über Chinas Lieferungen von allgemeinen Waren (8); Gegenseitiges Warenaustausch- und Zahlungsabkommen für 1975
	VR Mongolei	Protokoll über den sino-mongolischen grenzüberschreitenden Eisenbahnverkehr (9)
27.(?) 10.	Türkei	Abkommen zwischen der Anatolischen Nachrichtenagentur und Hsinhua-Nachrichtenagentur (10)

## Ergänzungen

13.4.	Kongo (Brazz.)	Protokoll zum Kulturabkommen (betrifft die Entsendung einer chinesischen Medizinergruppe) (12)
29.9.	Iran	Handelsprotokoll (13)

1) NCNA 3.10.74; 2) NCNA 4.10.74; 3) NCNA 6.10.74; 4) SWB 12.10.74, Radio Karachi 9.10.74; 5) SWB/W/798; 6) NCNA 21.10.74; 7) NCNA 25.10.74; 8) NCNA 26.10.74; 9) NCNA 27.10.74; 10) NCNA 28.10.74; 11) NCNA 20.11.74; 12) Radio Peking 17.4.74; 13) SWB/ME/W 796

## PERSONALIEN

## Bekannte Funktionäre auf neuen Posten

Chang Chi-hui 张积慧

Erkannt als stellvertretender Kommandeur der Luftwaffe (NCNA 25.10.74).

Chang war 1952 bekannt geworden, nachdem er im Korea-Krieg den amerikanischen Jagdflieger George A. Davis abgeschossen hatte, wofür er mit dem Titel "Kampfheld I. Klasse" ausgezeichnet wurde. Danach war er als Kommandeur einer Luftwaffen-Einheit in der Manchurei stationiert, zuletzt als Kommandeur der 1. Kampfdivision der Luftwaffe. 1969 wählte ihn der 9. Parteikongreß der KPCh zum Kandidaten des ZK der KPCh, auf welchem Posten er 1973 vom

10. Kongreß bestätigt wurde. Unter den 7 Stellvertretenden Kommandeuren der Luftwaffe ist Chang der erste, der über fliegerische Kampferfahrung verfügt.

## Diplomatische Veränderungen

Chang Wei-lieh 张伟烈

Ernannt zum Botschafter in der Mongolischen Volksrepublik (NCNA 16.10.74)

Die früheren Stationen Changs:

1955	2. KP-Sekretär der Insel Hainan
1956-59	Botschaftsrat in Moskau

1960-1965 Botschafter in Irak  
 1970 Erkannt als Stellvertretender Vorsitzender der VRCh-Cuba-Freundschafts-Gesellschaft  
 2/71-73 ? Botschafter in Marokko  
Hao Te-ch'ing 郝德青  
 Abberufen als Botschafter in den Niederlanden (NCNA 18.10.74)

**Ausländische Diplomaten**

**BIRMA**

Thakin Chan Tun wurde zum Botschafter in der VRCh ernannt (Radio Rangoon 1.10.74)

**MAROKKO**

Botschafter Qasim az-Zuhayri wurde abberufen (NCNA 28.10.74)

**SCHWEDEN**

Botschafter Björnberg wurde abberufen (NCNA 21.10.74)

**USA**

Zum neuen Leiter des Verbindungsamtes in Peking wurde George Bush bestellt (NCNA 2.10.74)





Table No 12

Legend:

- Ministries of**
- Agriculture and Forestry
  - Commerce
  - Finance
  - Foreign Trade
  - Geology
  - Higher Education
  - Internal Affairs
  - Light Industry
  - Machine Building
  - Metallurgical Industry
  - National Defense
  - Petroleum Industry
  - Railways
  - Science and Technology
  - Public Health
  - Public Security
  - State Farms and Land Reclamation
  - Water Conservancy and Electric Power

- Commissions of**
- Cultural Relations with Foreign Countries
  - Economic Relations with Foreign Countries
  - Nationality Affairs
  - Overseas Chinese Affairs
  - Physical Culture and Sport
  - Training
  - Science and Technology

- Provinces**
- Anhui
  - Beijing
  - Chongqing
  - Fujian
  - Guangdong
  - Henan
  - Hubei
  - Inner Mongolia
  - Inner Mongolia
  - Kansu
  - Kiangsu
  - Shanghai
  - Shandong
  - Shenyang
  - Shensi
  - Szechuan
  - Tibet
  - Yunnan

# The Reactivated Cadres

As of October 1974

Date of Reactivation	NAME	Posts held October 1974			Posts held until Cultural Revolution			Military			Other Posts			
		State Council	Military Staff	CCP	State Council	CCP	8th CC	General Staff	Other Posts	State Council	CCP	8th CC	General Staff	Other Posts
1972, Jan.	Chao Pu-chih													
Feb.	Li Hsiang-shan													
Mar.	Wang Cheng													
Apr.	Yang Yang													
May	Chen Hsiang-shan													
Jun.	Li Hsiang-shan													
Jul.	Wang Cheng													
Aug.	Chen Hsiang-shan													
Sep.	Li Hsiang-shan													
Oct.	Wang Cheng													
Nov.	Chen Hsiang-shan													
Dec.	Wang Cheng													
1973, Jan.	Li Hsiang-shan													
Feb.	Wang Cheng													
Mar.	Chen Hsiang-shan													
Apr.	Wang Cheng													
May	Chen Hsiang-shan													
Jun.	Wang Cheng													
Jul.	Chen Hsiang-shan													
Aug.	Wang Cheng													
Sep.	Chen Hsiang-shan													
Oct.	Wang Cheng													
Nov.	Chen Hsiang-shan													
Dec.	Wang Cheng													
1974, Jan.	Li Hsiang-shan													
Feb.	Wang Cheng													
Mar.	Chen Hsiang-shan													
Apr.	Wang Cheng													
May	Chen Hsiang-shan													
Jun.	Wang Cheng													
Jul.	Chen Hsiang-shan													
Aug.	Wang Cheng													
Sep.	Chen Hsiang-shan													
Oct.	Wang Cheng													
Nov.	Chen Hsiang-shan													
Dec.	Wang Cheng													